HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Un accent sur le savoir

Vol. 29, no 34 6 mai 1999

Investissement de 9,1 millions pour la recherche et l'élaboration du contenu de cours électroniques

Les gouvernements fédéral et provincial ont annoncé un investissement de 9,1 millions de dollars à l'Université Moncton afin d'activer la recherche et l'élaboration du contenu de cours électroniques et sa distribution.

Le Gouvernement du Canada, par le biais de l'APÉCA et Patrimoine canadien, et le Gouvernement du Nouveau-Brunswick investissent 5,7 millions qui sont destinés au programme continu des Nouvelles technologies de l'information et des communications de l'U de M. Le fonds de 3,4 millions destiné à la recherche pour cinq projets reconnus comme ayant un potentiel de développement économique élevé provient de la Fondation canadienne pour l'innovation, l'Entente Canada - N.-B. sur le développement économique régional, l'Université de Moncton et des partenaires du secteur privé.

Claudette Bradshaw, ministre fédérale du Travail, a fait l'éloge de la vision de l'Université. Elle a affirmé que le gouvernement fédéral croit à l'importance de la recherche, du développement et des nouvelles technologies pour améliorer la compétitivité du Canada. «Nous croyons que des ententes de partenariat et des investissements sont nécessaires pour innover, dit-elle. Les annonces sont un exemple de notre engagement envers l'innovation, les langues officielles en éducation de même que l'Université de Moncton.»

Camille Thériault a décrit l'Université de Moncton comme étant «une ressource essentielle pour la province et pour la communauté francophone du Canada atlantique et d'ailleurs.»

Le Premier ministre a ajouté que le nouveau financement «est d'une importance vitale pour l'Université, pour le développement et la distribution de contenu de cours en français sur Internet, et la croissance continue de la capacité de recherche et développement de la province.»

En 1997, l'U de M a commencé activement à augmenter la formation en technologies de l'information, à utiliser les technologies en éducation et en apprentissage, et à augmenter ses infrastructures technologiques.

Les 5,7 millions annoncés pour les Nouvelles technologies de l'information et des communications serviront à intégrer le contenu de l'éducation électronique dans les activités quotidiennes de l'Université, et à utiliser Internet pour livrer le contenu sur le marché régional, national et international.

(suite à la page 3)

Récipiendaires d'un certificat de mérite

La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, Mathieu Bourque et Nathalie Bourque, de Moncton; Bruno Pondant, de Liège, en Belgique; Jean-Bernard Robichaud, recteur; René Boudreau, président de la Fédération étudiante du campus de Moncton; Christine Lavoie, de Rivière-Verte; et Mathieu David-Vautour, vice-président aux services et à l'administration à la Féécum.

Pour une 12e année, l'Université de Moncton, en collaboration avec la Fédération étudiante, a décerné des certificats de mérite à des finissants et finissantes qui, par leur leadership, ont grandement participé à améliorer la vie étudiante.

Christine Lavoie, de Rivière-Verte, Nathalie Bourque et Mathieu Bourque, de Moncton, et Bruno Pondant, de Liège, en Belgique, ont reçu un certificat de mérite en guise de reconnaissance pour leur dévouement et leur engagement à la vie universitaire.

Ces récipiendaires ont été choisis parmi ceux et celles qui, pendant leur séjour à l'Université, ont généreusement offert leur temps et leur savoir-faire aux conseils étudiants, équipes sportives, activités culturelles, médias universitaires ou regroupement du campus et de la communauté.

Leur dynamisme et leurs efforts ont été bénéfiques pour l'ensemble de la communauté universitaire.

(suite à la page 2)

Récipiendaires d'un certificat de mérite de l'Université

Christine Lavoie
arts visuels

Finissante au Baccalauréat en arts visuels, Christine Lavoie a participé au rayonnement de son Département et de ses collègues de travail pendant la durée de ses études.

Entre 1996 et 1998, elle a représenté les étudiants et étudiantes au Conseil départemental et aux assemblées de l'atelier de sculpture et d'histoire de l'art. Elle a également été représentante externe et conseillère au sein du conseil étudiant des arts visuels en 1997 et 1999.

Elle a participé à l'organisation de plusieurs activités culturelles, dont l'encan des étudiants et étudiantes de la Faculté des arts, l'œuvre collective et l'exposition des finissants et finissantes en arts visuels de cette année, et la soirée «Arts en direct» en 1997, 1998 et 1999. Elle est directrice et gérante de la Fondation de la Galerie d'art Caution, qui fait la promotion des œuvres de jeunes artistes.

Cette année, Christine a participé à la préparation d'un CD Rom qui servira d'outil pédagogique en littérature, philosophie, histoire de l'art et informatique.

Dans sa communauté, elle a été bénévole pour le Centre d'intervention précoce Moncton Headstart et pour la Fondation de la fibrose kystique, en plus de siéger comme membre du jury au Concours de la monnaie royale canadienne.

Les œuvres de Christine ont été exposées à l'Université de Moncton, au Café des amis en Lousianne, à l'Hôtel de ville de Dieppe et à la Galerie 12.

Nathalie Bourque
administration

Finissante au Baccalauréat en administration, Nathalie Bourque a été particulièrement active dans sa Faculté en organisant de nombreuses activités pour les étudiants et étudiantes en administration.

Elle a été vice-présidente académique du conseil étudiant de 1997 à 1999. Elle a donc participé à l'organisation du banquet annuel des étudiants et étudiantes en administration, à la Semaine d'administration et à de nombreuses activités au sein de sa Faculté. Elle a également siégé au Comité des finances de sa Faculté en plus d'être membre des délégations de l'Université de Moncton qui ont participé aux Jeux du commerce en 1997 et en 1998.

Très sportive, Nathalie a fait partie de l'équipe des Anges au soccer en 1995-1996. Elle a aussi participé aux ligues de soccer et de basket-ball du Service des activités récréatives.

Depuis quatre ans, Nathalie participe aussi à l'organisation d'un souper de Noël, une initiative du Club optimiste au profit des enfants défavorisés de la région.

Mathieu Bourque
administration

Finissant au Baccalauréat en administration, Mathieu Bourque a été actif dans sa Faculté et sa communauté pendant ses années d'études. On a d'ailleurs reconnu son dévouement en lui remettant le certificat de mérite de l'Association des étudiants et étudiantes de la Faculté d'administration.

Mathieu a été président de l'AEEFA en 1997-1998, ce qui l'a amené à organiser différentes activités et à agir en tant que porte-parole des étudiants et étudiantes de sa Faculté. Il a été coordonnateur adjoint du banquet annuel des étudiants et étudiantes en administration en 1997 et 1998. Il a représenté l'Université en tant que membre des délégations qui se sont rendues aux Jeux du commerce en 1998 et 1999. Il a également siégé au Comité d'appel du Sénat académique et au Comité consultatif du Centre de commercialisation internationale.

De plus, Mathieu a fait partie de l'équipe d'athlétisme en 1995-1996. Cette saison, il a été nommé recrue de l'année en athlétisme par l'Asia, recrue de l'année à l'U de M et joueur le plus utile à son équipe.

Dans sa communauté, il a été vice-président francophone des Jeunes libéraux du N.-B., superviseur d'un concours provincial en entrepreneuriat et entraîneur pour la délégation du Sud-Est des Jeux de l'Acadie.

Bruno Pondant
génie mécanique

Le belge Bruno Pondant, finissant au Baccalauréat en génie mécanique, s'est dévoué pour plusieurs causes étudiantes en s'engageant au sein de diverses associations et instances universitaires.

Président sortant de la Fédération des étudiants et étudiantes, il a assumé, un an plus tôt, la vice-présidence académique de la Féécum. Dans ses fonctions, il a représenté les étudiants et étudiantes au sein de différents comités internes et externes notamment le conseil d'administration de la Féécum, le Comité d'appel, le Sénat académique, le Conseil des gouverneurs...

Il a aussi participé activement aux activités de l'Association des étudiantes et étudiants internationaux. En 1996-1997, il était vice-président interne et faisait également partie du comité d'organisation de la Soirée internationale.

Outre la politique étudiante, il a pris part à plusieurs concours dont la «Simulation des Nations Unies», organisée par l'Université Harvard à Boston, la Compétition canadienne de génie en mars 1997, en plus de participer à la fabrication de la voiture «supermillage» de l'École de génie.

Membre de la Ligue d'improvisation pendant trois ans, il a été choisi deuxième joueur recrue en 1995-1996.

Bourses reine Elizabeth

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick offre annuellement cinq bourses d'une valeur de 1 000 $ chacune (taux annuel de 500 $ pendant les troisième et quatrième années d'études) à des étudiantes et étudiants inscrits dans des programmes de formation à l'enseignement à l'U de M.

Les bénéficiaires pour l'année 1999-2000 sont Mélanie Boudreau, de Dieppe, étudiante au BA-BEd (primaire) au campus de Moncton; Mélissa LeBlanc, de Petit-Rocher, étudiante au BA-BEd (primaire) au campus d'Edmundston; Hélène Martin, de Saint-Basile, étudiante au BA-BEd (primaire) au campus d'Edmundston; Andrée Poitras, de Grand-Sault, étudiante au BA-BEd (majeure en français) au campus de Moncton; et Gaston Boudreau, de Village Blanchard, étudiant au BSc-BEd (concentration en mathématiques) au campus de Moncton.

Parmi les critères qui sont utilisés, il y a le potentiel de l'étudiant ou de l'étudiante comme futur membre du corps enseignant.

Les Gouverneurs acceptent un budget déficitaire

Afin de limiter la hausse des droits de scolarité à cinq pour cent (140 $), le Conseil des gouverneurs a approuvé un budget déficitaire pour la prochaine année financière, et a accepté de reporter d'une année une partie du remboursement de la dette contractée lors de la mise en place du programme de retraite anticipée.

Selon le budget de fonctionnement pour l'année 1999-2000 qui a été approuvé le mercredi 28 avril, un déficit de 426 000 $ est prévu et ce, après avoir différé d'une année le remboursement d'un montant de 235 000 $ pour le programme de pré-retraite.

Le budget prévoit que les dépenses de fonctionnement atteindront 66,9 millions pour l'ensemble de l'U de M, dont 52 460 000 $ au campus de Moncton, 5 752 000 $ à celui de Shippagan et 8 724 000 $ à celui d'Edmundston. Un déficit est prévu à chacun des campus.

La hausse des droits de scolarité est de cinq pour cent sur toute la ligne. Pour les études à temps complet, les droits passeront de 2 810 $ à 2 950 $ par année pour les étudiantes et étu-diants canadiens. Il s'agit d'une majoration de 140 $. Les taux pour les étudiantes et étudiantes internationaux passent de 4 810 $ à 5 050 $, une augmentation de 240 $. À la maîtrise et au doctorat, le taux par crédit passe de 110 $ à 115,50 $ pour les étudiantes et étudiants canadiens, et de 176 $ à 185 $ pour ceux et celles provenant des autres pays. Notons que les frais de logement en résidence demeurent inchangés partout.

Selon le Recteur, l'augmentation des droits de scolarité est raisonnable dans les circonstances. Elle est moins élevée que celle qu'il aurait fallu consentir pour équilibrer le budget. «L'Université de Moncton a toujours favorisé la plus grande accessibilité possible et est très sensible aux pro-blèmes financiers des étudiants et étudiantes, au point de se priver de reve-nus importants», mentionne Jean-Bernard Robichaud.

Les droits de scolarité de l'U de M sont les plus bas en Atlantique. Ils sont présentement inférieurs de 440 $ à la moyenne provinciale et de 540 $ à la moyenne nationale.

«L'objectif au cours des dernières années était de réduire cet écart, a précisé M. Robichaud. Mais le contraire s'est produit; l'écart s'est s'élargi.»

«Pour maintenir une université de qualité, il faut investir, dans nos laboratoires, nos bibliothè-ques, dans le renouvellement de notre corps professoral, dans la recherche», a-t-il conclu.

Un investissement de 9,1 millions...

suite de la page 1

Grâce à ce financement, l'Université s'attend à élaborer 44 cours numérisés et prévoit l'inscription de 645 étudiants de plus à ces cours au Nouveau-Brunswick, 1 135 d'autres régions du pays, et 60 de l'extérieur du Canada. Le financement permettra la création de 13 emplois.

Les fonds de recherche de 3,4 millions dollars sont destinés à cinq projets dans des domaines aussi différents que la bio-technologie alimentaire, la gestion environnementale, l'aménagement d'un laboratoire en géomatique environnementale et d'un laboratoire spécialisé dans les matériaux composites ainsi que les applications industrielles des optiques non linéaires et des matériaux photoniques.

«La Fondation canadienne pour l'innovation est heureuse d'appuyer le développement d'une infrastructure de recherche de niveau international à l'U de M, a mentionné le président, David Strangway. Ces projets passionnants nous aideront à conserver le capital intellectuel dont nous avons tant besoin dans notre économie basée sur le savoir, et permettront aux Canadiens et Canadiennes de bénéficier d'une meilleure qualité de vie.»

Le Recteur a indiqué que le financement permettra d'accroître la qualité de l'enseignement et de la recherche, en lui permettant de moderniser ses infrastructures de recherche et d'accélérer l'utilisation des nouvelles technologies pour la livraison de cours et de programmes à sa clientèle. «Parce qu'elle est innovatrice et qu'elle met l'accent sur la recherche et le développement, l'Université de Moncton est idéalement placée pour jouer un rôle essentiel et participer pleinement à la stratégie de développement économique de la province et du pays», a-t-il mentionné.

PRIX ET CERTIFICATS DE MÉRITE EN SCIENCES SOCIALES - La Faculté des sciences sociales, de concert avec son association étudiante, a présenté un prix de mérite et des certificats de mérite à trois étudiantes qui se sont distinguées par leur rendement académique et leur contribution à la vie facultaire. La photo nous fait voir, de gauche à droite, Annie Dancause, présidente de l'Association étudiante de la Faculté des sciences sociales; Isabelle McKee-Allain et Sylvain Vézina, respectivement doyenne et vice-doyen de la Faculté des sciences sociales; Vicky Thériault, de Drummond, étudiante en psychologie, récipiendaire d'un certificat de mérite; Anne-Lise Daigle, de Dieppe, étudiante en science politique, récipiendaire du prix de mérite et d'un certificat de mérite; et Martine Aubé, de Dieppe, étudiante en sociologie, récipiendaire d'un certificat de mérite.

Deux étudiants en stage au Sénégal et en France

Deux étudiants de l'Université de Moncton séjournent présentement en France et au Sénégal dans le cadre des projets du Centre de commercialisation internationale (CCI) grâce au Programme stages internationaux de Patrimoine canadien.

Justin Boucher, d'Edmundston, finissant en information-communication, se trouve dans le Nord de la France et veille à la bonne marche de l'entente signée entre la Faculté d'administration de l'Université de Moncton et l'École de commerce d'Amiens. Cette entente favorise un échange accru entre les étudiantes et étudiants français et acadiens inscrits respectivement à Moncton et Amiens.

Justin profitera également de son séjour en territoire français pour faire la promotion de l'U de M.

Yoan St-Onge, de Cabano, au Québec, également finissant au programme d'information-communication, fait son stage au Sénégal, en collaboration avec le CCI, le groupe Connections Production de Moncton et l'Institut privé de gestion, un partenaire sénégalais.

Pendant son séjour dans la capitale Dakar, Yoan travaille avec l'équipe des communications de l'Institut privé de gestion du Sénégal tout en faisant de la recherche pour Connections Production, qui s'intéresse de près au milieu artistique sénégalais.

Les stages internationaux de Patrimoine canadien s'adressent aux personnes diplômées universitaires et consistent en un projet de six mois parrainé par divers organismes.

Depuis deux ans, quelque six étudiants de l'Université de Moncton ont bénéficié de stages internationaux de Patrimoine canadien dans le cadre des projets du Centre de commercialisation internationale. Ils se sont rendus en France, aux Philippines, au Sénégal ainsi qu'en Belgique.

La photo nous fait voir, de gauche à droite, Justin Boucher, stagiaire à Amiens; Nathalie Blaquière, coordonnatrice du programme Jeunesse internationale au CCI; Yoan St-Onge, stagiaire à Dakar; Jocelyne Landry, directrice du CCI; et Sophie Belliveau-Doiron, chargée de recherche au CCI.

Une participation au CSSH

Du 2 au 12 juin, Sherbooke et Lennoxville accueilleront plus de 7 000 chercheurs et chercheuses en provenance de partout au pays qui participeront au Congrès annuel des sciences sociales et humaines.

Deux personnes ressources de l'U de M y prononceront une conférence, en l'occurence Ronald Labelle, folkloriste au Centre d'études acadiennes, qui parlera du «Témoignage oral comme oeuvre autobiographique», et Martin Pâquet, professeur d'histoire au campus d'Edmundston, qui discutera des «Catégorisations étatiques et gestion des migrations au Canada-Uni et au Québec, 1853-1945».

Bénévoles pour la Collation

Le comité d'organisation des cérémonies est à la recherche de personnes bénévoles en prévision de la Collation des diplômes, qui aura lieu le samedi 15 mai, à compter de 13 h 45, dans le stade du Ceps Louis-J.-Robichaud.

Les membres de la communauté universitaire sont invités à participer au succès de la journée en offrant leurs services à l'accueil, à la célébration eucharistique, à la préparation du défilé d'entrée des finissants et finissantes, à la distribution et au retour des toges, etc.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec Luc Levesque, au numéro 858-4927.

Concert de Tân-Trào Phi

Symphonie N.-B., sous la direction de son chef Nurhan Arman, présentera un concert spécial "Superpops", commémorant le centenaire du compositeur Gershwin, le mardi 18 mai, à 20 heures, au Théâtre Capitol.

Le soliste sera le jeune pianiste monctonien Tân-Trào Phi, qui interprétera, en plus du concerto de Gershwin, la première mondiale d'un concerto pour piano du compositeur canadien Andonian.

En 1993, à l'âge de 12 ans, Tân-Trào Phi a été choisi étoile senior du Festival de musique du Moncton métropolitain. En 1996, il a fait une tournée de la Nouvelle-Écosse en tant que soliste, sous la direction du chef de renommée internationale Georg Tintner. En 1997, comme représentant du Nouveau-Brunswick dans la catégorie piano, il a remporté le deuxième prix au Festival national de musique qui a eu lieu à Saskatoon, en Saskatchewan.

Renseignements :
856-4379 ou 1-800-567-1922.

Concours pour jeunes chercheurs grâce à une subvention du CRSH

La Faculté des études supérieures et de la recherche vient de recevoir une subvention de 52 000 $ du Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) par le biais du programme de subventions institutionnelles dans le but d'assurer un appui aux jeunes chercheurs et chercheuses.

Il s'agit d'une subvention ponctuelle du CRSH pour une année seulement. La FESR annonce donc un concours spécial pour 1999-2000, destiné aux professeures et professeurs adjoints ou agrégés travaillant à l'U de M depuis six ans ou moins.

Les fonds seront utilisés pour aider les chercheuses et chercheurs à préparer des demandes de subventions aux programmes du CRSH. Ils seront accordés pour une variété d'activités ayant trait au processus de demande de subvention, y compris le soutien au développement de partenariats ou la création d'équipes ou de réseaux de recherche.

Le montant accordé variera suivant les besoins reconnus de la demande et peut atteindre 5 000 $. Toute demande excédant ce montant sera traitée comme un cas d'exception; elle peut être faite individuellement ou par un groupe.

Pour être admissible, il faut être un membre régulier du corps professoral ou avoir un contrat temporaire de deux ans et plus, en date du 1er juillet. Ceux et celles qui sont en instance de thèse de doctorat, et dont le dépôt de thèse sera fait avant le 31 août, sont également admissibles au concours.

Les demandes doivent parvenir à la FESR d'ici le 21 mai. Les résultats du concours seront annoncés le 28 mai.

Sessions d'information hebdomadaires

L'Hôpital Georges-L.-Dumont et le Centre médical régional de Shédiac offrent chaque semaine des sessions d'information sur la ménopause et l'ostéoporose, le mercredi, de 13 heures à 16 heures.

Les personnes apprendront à reconnaître et à maîtriser certains symptômes reliés à ces conditions.

Pour rendez-vous, veuillez composer le 862-4125, du lundi au vendredi entre 8 h 30 à 16 h 30.

BOURSIERS DE LA PAROISSE NDA - La paroisse universitaire Notre-Dame d'Acadie a offert des bourses de 500 $ chacune à trois étudiants de l'Université de Moncton. La photo nous fait voir, de gauche à droite, père Valéry Vienneau, curé de la paroisse NDA; Annie Martin, de Saint-Basile, sciences sociales; Claude Beaulieu, d'Edmundston, psychologie; Gilles Chiasson, président du Conseil paroissial de pastorale; et Aurélie Cormier, de Chéticamp, musique.

NUANCES

Régime ou diète

On confond parfois ces deux termes, vraisemblablement parce que régime se dit *diet* en anglais : *to be on a special diet,* **être au régime**. Le français distingue entre la privation à peu près totale de nourriture pour des raisons d'hygiène ou d'ordre médical, et la privation de certains aliments jugés nuisibles dans des cas individuels. Si l'on **met** quelqu'un **à la diète**, c'est pour une période très courte et en réduisant son alimentation à l'absorption de quelque liquide jugé suffisamment nourrissant. La pratique du **régime**, très répandue aujourd'hui, signifie l'exclusion de certains aliments tout en permettant au malade de manger à peu près à sa faim.

Remplir

Au sens figuré, c'est le verbe qu'il convient d'employer avec formule ou imprimé. On **remplit** une formule, on ne la « complète » pas. On ne pourrait la compléter que si, au préalable, on ne l'avait remplie qu'incomplètement.

Il est à noter qu'on **complète** une phrase dans un exercice, en ajoutant les mots qui ont été omis à dessein dans une partie quelconque de cette phrase. Par contre, on **achève** une phrase qu'on a commencée.

Rencontrer

L'expression « rencontrer des objectifs » est fautive. On atteint l'objectif qu'on se propose, mais on ne le rencontre pas, pas plus qu'on ne rencontre des dépenses ou des critères. On **fait face à** des dépenses et on **remplit** certaines conditions.

Source : Les Maux des Mots
Université Laval

Colloque provincial sur la formation professionnelle

Le 19e Colloque provincial sur la formation professionnelle pour le personnel de bureau aura lieu le vendredi 4 juin, au campus de Shippagan.

Le comité d'organisation offre sept ateliers, en plus d'une conférence prononcée par Joanne LeBlanc, consultante pour la compagnie Pro-Résultats, et portant sur «La clientèle est un bien précieux... ne la confiez pas aux autres».

Cette conférence permettra de découvrir des moyens d'améliorer le service à la clientèle en examinant de plus près nos attitudes et nos comportements, en apprenant comment éviter les comportements défensifs et les discussions stériles, et en se présentant d'une manière professionnelle au téléphone et en public. «La clé du succès est de dépasser les attentes du client et être capable de faire face à des situations difficiles avec confiance et habileté», estime Mme LeBlanc.

Voici les ateliers qui sont proposés :
Atelier 1 : «L'ergonomie au bureau : un poste de travail adapté à ses besoins», Joan Rioux, ergothérapeute;
Atelier 2 : «Les Maux des Mots», Daniel Brideau, professeur;
Atelier 3 : «Meilleures méthodes de gestion en affaires», Serge Benoît, consultant;
Atelier 4 : «Le bogue de l'an 2000», Michel Gauvin, enseignant;
Atelier 5 : «La surabondance de logiciels», Fernande Paulin, professeure;
Atelier 6 : «La cyberdépendance», Zénobie Haché, infirmière;
Atelier 7 : «Outlook», Lucie Haché, enseignante.

Les frais d'inscription sont de 75 $, taxe de vente harmonisée en sus, ce qui comprend la conférence, les ateliers, les pauses santé et le banquet au homard. Il faut s'inscrire d'ici le vendredi 21 mai en faisant parvenir un formulaire d'inscription au Comité du colloque, campus de Shippagan, 218, boulevard J.-D.-Gauthier, Shippagan, N.-B., E8S 1P6.

Le comité d'organisation est composé de Ronald Duguay, président; Carole Doucet, Chantal Duguay, Yvette Duguay, Brenda Ferguson, Denise Haché, Gisèle Rioux Roy, Anne Robichaud et Aurore Savoie.

Renseignements : Brenda Ferguson à l'adresse brenda@cus.ca, par téléphone au 506-336-3416 ou sans frais au 1-800-363-8336, ou par télécopieur au 506-336-3478.

Séjour de Michel Cardin au Maroc

Michel Cardin, professeur au Département de musique, a participé au Festival international des cordes pincées de Rabat, début avril au Maroc.

Ce festival présentait, en collaboration avec les ambassades de divers pays dont le Canada, des concerts de guitare classique, flamenco et jazz, de cithares arabe et européenne, ainsi que de luth.

M. Cardin a donné le concert d'ouverture au luth baroque dans la salle du ministère des Affaires culturelles de Rabat. Il a également présenté un récital à Casablanca pour le Festival «Mùsica de Cuerda», organisé par l'Institut Cervantes d'Espagne.

Pendant cette semaine passablement chargée, il a aussi donné un «masterclass» pour la classe de guitare du Conservatoire de Rabat, puis a joué au concert de clôture du festival.

Les critiques des radios et journaux marocains ont abondamment traité de ce festival pendant la semaine et ont parlé de Michel Cardin comme étant «une sommité mondiale du luth, au concert comme au disque», éloge particulièrement touchant dans un pays où l'instrument national est le luth.

Mentionnons que deux critiques, milanaise et parisienne, lors de sa tournée de Noël dernier, avaient abondé dans le même sens en disant respectivement « Nous reconnaissions le son subtil et nuancé de Michel Cardin. Cela sonnait comme sur ses disques», et «Michel Cardin a révélé au public parisien une musique aussi vivante que dans ses CD.»

Renseignements : 858-4040.

Nécrologie

La communauté universitaire offre ses sincères condoléances à la professeure Sylvie Berthelot, de la Faculté d'administration, à l'occasion du décès de son père, Émile, survenu le 28 avril à Carleton, en Gaspésie.

L'AVENIR DU TRAVAIL DANS LE SECTEUR PUBLIC - Le chapitre de Moncton de l'Institut d'administration publique du Canada, en collaboration avec le Réseau du leadership et le Département d'administration publique, a organisé une journée de réflexion portant sur «L'avenir du travail dans le secteur public». La photo, prise à cette occasion, nous fait voir, de gauche à droite, Gilles Bouchard, directeur du Département d'administration publique; Pier Bouchard, professeure au Département d'administration publique et responsable de la journée de réflexion; Peter Harrison, directeur du Réseau du leadership, conférencier; Nadine Thériault, étudiante au Département d'administration publique; Alphonse Cormier, du Conseil des hauts-fonctionnaires fédéraux du Nouveau-Brunswick; et Monique Clairoux, directrice du Programme de stagiaires en gestion au Centre canadien de gestion.

Louis LaPierre est invité au Japon et en Chine

À l'invitation du Service canadien des forêts et de l'Institut national des forêts, le professeur Louis LaPierre, titulaire de la Chaire d'études K.-C.-Irving en développement durable, a fait un stage technique au Japon où il a présenté deux conférences portant sur «Le modèle d'intégration des valeurs écologiques dans le cadre d'un plan de gestion forestière et la structure de décision à la Forêt modèle de Fundy». Il a aussi animé un atelier sur la formation d'un programme de forêt modèle au Japon.

M. LaPierre s'est ensuite rendu en Chine à l'invitation de l'Académie des sciences forestières de Beijing où il a animé un atelier sur la formation d'un programme de forêt modèle en Chine. Il a de plus prononcé deux conférences à l'Académie des sciences à Shanghai.

La Forêt modèle de Fundy est un instrument pour la gestion intégrée des forêts et un modèle pour le développement d'un processus de décision dans le cadre d'un plan de gestion intégrée des ressources forestières.

Le professeur LaPierre a aussi établi un lien de recherche entre le Centre de développement durable de l'Académie des sciences de l'environnement et la Chaire d'études K.-C.-Irving en développement durable. Une délégation chinoise se rendra à l'U de M afin de cibler les domaines de collaboration entre les deux centres. La création de zones naturelles et la pollution de l'air sont deux aspects qui intéressent les Chinois.

En Chine, le professeur LaPierre s'est entretenu avec la présidente de l'Académie des sciences, Mme Chiang, qui entreprendra bientôt un voyage au Canada afin d'étudier les structures du ministère de l'Environnement. Elle fera également un stage à la Chaire d'études K.-C.-Irving afin d'étudier les composantes de la stratégie des zones protégées de la province, qui a été développée par la Chaire.

AUF : séminaire préparatoire

Le Séminaire régional Amérique du Nord et Haïti des Assises francophones de l'enseignement supérieur technologique et professionnel aura lieu du 12 au 14 mai, à l'École de technologie supérieure de Montréal.

Ce séminaire, ainsi que les cinq autres qui se tiennent depuis février dans les grandes régions de la Francophonie, sont préparatoires aux Assises, qui se dérouleront du 13 au 15 juin à Moncton, sous le thème «Pour un développement de la professionnalisation au sein de l'enseignement supérieur».

UN PROFESSEUR ÉMÉRITE N'EST PLUS - Fernand Landry, professeur émérite de l'Université Laval et docteur d'honneur en éducation physique de l'Université de Moncton lors de la Collation des diplômes de mai 1994, est décédé le 18 avril à sa résidence de Sainte-Foy, au Québec, à l'âge de 69 ans. M. Landry était de passage récemment au campus de Moncton pour présenter une collection, intitulée «Un siècle du Comité international olympique : l'idée, les présidents, l'oeuvre» (1997), et dont les trois volumes peuvent être consultés à la Bibliothèque Champlain. Dans la photo, M. Landry, au centre, est entouré, à gauche, d'Hermel Couturier et Vance Toner, respectivement directeur actuel et premier directeur de l'École d'éducation physique et de loisir; et, à droite, du recteur, Jean-Bernard Robichaud, et de Pierre Lafrance, bibliothécaire en chef à la Bibliothèque Champlain. La communauté universitaire offre ses sincères condoléances à son épouse Monique et à toute la famille.

Cérémonies de collation

L'Université décerne six doctorats d'honneur lors des cérémonies de fin d'année qui ont lieu dans les trois campus en mai.

L'Université décernera à Herménégilde Chiasson, écrivain, poète et cinéaste acadien, le grade de docteur en lettres; à J. Armand Lavoie, directeur de chorale depuis une quarantaine d'années, le grade de docteur en éducation musicale; à Réginald A. Nadeau, cardiologue à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le grade de docteur en sciences biomédicales; à Roméo Savoie, peintre et poète acadien, le grade de docteur en arts visuels; à Marilyn Trenholme Counsell, lieutenante-gouverneure, le grade de docteure en études familiales; et à Trân Van Khê, professeur retraité d'ethnomusicologie à la Sorbonne de Paris, le grade de docteur en musicologie.

J. Armand Lavoie sera honoré lors de la Collation des diplômes du campus de Shippagan, ce samedi 8 mai, à compter de 13 h 15, en l'église Saint-Jérôme.

Réginald A. Nadeau recevra son doctorat d'honneur lors de la Collation des diplômes du campus d'Edmundston, ce dimanche 9 mai, à 14 h 15, à la Cité des Jeunes A.-M.-Sormany.

Les autres personnalités, Herménégilde Chiasson, Roméo Savoie, Marilyn Trenholme Counsell et Trân Van Khê, seront honorés lors de la collation du campus de Moncton, le samedi 15 mai, à 13 h 45, dans le stade du Ceps Louis-J.-Robichaud.

Un colloque de l'Acfas est organisé par Pierre Cormier

Pierre Cormier, professeur au Département de psychologie, présidera un colloque ayant comme thème «La lecture et l'écriture en français», le mercredi 12 mai, dans le cadre du congrès annuel de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences, qui a lieu à l'Université d'Ottawa du 10 au 14 mai.

Ce congrès, c'est le rendez-vous scientifique devenu incontournable au fil des années pour les chercheurs et chercheuses de tous les continents, qui viennent exposer leurs plus récents travaux et prendre connaissance des derniers développements de la recherche.

Plus de 2 000 communications, réparties dans une cinquantaine de disciplines et une centaine de colloques, font le point sur la recherche en sciences biologiques, sciences de la santé et médecine, sciences physiques, mathématiques et génie, sciences humaines et sociales. S'ajoutent à cela un salon des exposants, les assises de nombreuses associations, des lancements, conférences, débats et autres activités.

Une description du colloque ainsi qu'un résumé des présentations sont disponibles à l'adresse http://www.umoncton.ca/cormiep/colloq99.acfas.htm ou en passant par la page Web du professeur Cormier à http://www.umoncton.ca/cormiep et en cliquant sur l'hyperlien «Colloque ACFAS» au bas de la page (section Liens).

Soirée gala pour raviver le basket-ball

Un groupe formé d'anciens joueurs et joueuses tente de faire revivre le basket-ball à l'Université. Afin de recueillir des fonds pour réaliser ce projet, une soirée gala a lieu ce samedi 8 mai, à compter de 18 heures, à l'école secondaire Mathieu-Martin de Dieppe.

Les anciens joueurs, joueuses, entraîneurs, assistants et amis, ainsi que tous ceux qui souhaitent que l'U de M ait à nouveau des équipes de basket-ball, sont invités à cette soirée, qui comprendra une réception, un repas et une soirée dansante avec le groupe Klaxon. Les gens recevront également un billet de saison pour assister aux parties de l'équipe masculine à compter de septembre.

Vous aurez aussi la chance de gagner plusieurs prix, dont un voyage pour deux à Toronto ou à Boston pour assister à une partie de la NBA, un séjour de trois jours à un camp de pêche sur la rivière Miramichi, ou une caisse de homard.

Billets (50 $) : Charles Bourque, au numéro 858-4331, ou Don Grant, au numéro 389-2050.

VISITE CHEZ LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL - Les Anges Bleus ont profité d'une participation à un tournoi de volley-ball sur invitation à l'Université Carleton pour rendre visite au gouverneur général Roméo LeBlanc, à Rideau Hall. Nos volleyeuses se sont hélas inclinées trois rondes à deux en finale contre l'Université Fx. Garneau. La capitaine de l'équipe, Ginette Gagnon, est la bénéficiaire de la bourse J. D. Bayer, d'une valeur de 500 $, remise chaque année à un athlète exceptionnel évoluant au sein de l'Association sportive interuniversitaire de l'Atlantique qui a maintenu une moyenne d'au moins 3,0.

Concours provincial en entrepreneuriat

La 10e édition du Concours provincial en entrepreneuriat a lieu cette année les 13 et 14 mai au campus de Shippagan. Ce concours est rendu possible grâce à un partenariat entre le ministère de l'Éducation et l'Université de Moncton. Chaque année depuis le début, il y a une augmentation constante de la participation étudiante.

Beaucoup de préparatifs sont nécessaires pour la tenue d'un tel concours. La coordonnatrice, Rose-Marie Bourque, et son équipe de la Faculté d'administration ont le souci et la disponibilité nécessaires pour faire de ce concours une réussite. Quant aux membres du corps enseignant, ils jouent un rôle de premier plan en préparant les élèves. Le ministère provincial de l'Éducation apporte une contribution financière. D'autres partenaires s'ajoutent et sont essentiels au maintien du concours.

Le vendredi 14 mai, il y aura un tirage au sort pour déterminer l'ordre des présentations, qui se dérouleront de 8 h 30 à 11 h 30. Les équipes seront divisées en deux groupes et les présentations se feront devant deux jurys.

Des bourses seront offertes aux personnes gagnantes des deux groupes.

Renseignements : 858-4446.

HEBDO CAMPUS

Publié par le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

HEBDO-CAMPUS est distribué à titre gracieux à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16h30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
Téléphone : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Service.des.communications@umoncton.ca

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Carole Landry, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172

Imprimé sur du papier recyclé.